

Aperçu 2017

Bureau de la présidence du conseil



Table des matières

3	Mot de la présidente
4	La présidence du conseil
6	Conseil municipal
7	Engagement communautaire
10	Accueil protocolaire et signature du Livre d'or
11	Activités spéciales
16	Expositions 2017
21	Accès et préservation
22	Réalisations du <i>Plan d'action 2016-2017</i>
24	Commission de la présidence du conseil
25	Le Conseil des Montréalaises
26	Le Conseil interculturel de Montréal
27	Cité Elles MTL
28	Le Conseil jeunesse de Montréal
29	Renseignements pratiques

Bureau de la présidence du conseil
Service du greffe
Ville de Montréal

Sous la supervision de
Marie-Eve Bonneau

Coordination
Alain Roussel

Rédaction
Stéphanie Lalut

Collaboration
Arcelle Appolon, Annie Benjamin,
Kenza Bennis, Christine De Kinder,
Marie-Claude Haince, Linda Lajeunesse,
Andrée Marcil, Élisabeth Mottard,
Geneviève Trépanier,
Charlotte Saint-Hilaire, Henri Scabro.

Conception graphique
Caroline Marcant, zigomatik.ca

Photographes principaux
Denis Labine
Sylvain Légaré

Dépôt légal
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada

Document imprimé français :
ISBN 978-2-7647-1573-4
Document PDF français :
ISBN 978-2-7647-1574-1

Photo de couverture
Marc Lépine, *Vue du belvédère*, 2016



Les nombreuses réalisations du Bureau de la présidence du conseil seraient impossibles sans la précieuse aide de ses multiples partenaires et collaborateurs. Merci à tous d'avoir fait de 2017 un succès !

Mot de la présidente

En cette année importante pour Montréal, j'ai le plaisir de vous présenter l'Aperçu 2017 du Bureau de la présidence du conseil.

C'est un privilège d'occuper la fonction de présidente du conseil et je tiens à souligner plusieurs bons coups.

Cette année a été celle de tous les records, plus de 110 000 citoyens sont venus visiter l'hôtel de ville, ce lieu privilégié de diffusion de l'histoire et des cultures montréalaises. Un travail remarquable a été fait pour les 15 expositions ainsi que pour la promotion des événements publics et des visites guidées, la fréquentation record de l'hôtel de ville en fait foi. Je suis heureuse d'être entrée en fonction au cours d'une année si prolifique et de poursuivre le travail remarquable de mon prédécesseur, monsieur Frantz Benjamin.

Suite à l'élection générale du 5 novembre, le Bureau de la présidence a accompagné l'ensemble des élu.es lors de leur entrée en fonction, notamment en offrant des formations ainsi que pendant leur assermentation officielle.

Cette année encore, l'accent a été mis sur les initiatives permettant de rendre plus accueillante, dynamique et inclusive la « Maison des citoyennes et des citoyens ». Mentionnons l'amélioration de l'expérience citoyenne lors du conseil municipal qui est d'ailleurs en cours de réalisation, elle devrait voir le jour en 2018.

Bonne lecture !

Cathy Wong

La présidence du conseil

Instituée par le conseil municipal en 2002, la présidence du conseil est une instance neutre et impartiale, gardienne des valeurs démocratiques de l'hôtel de ville. Sous la responsabilité du président du conseil, elle a comme mandat de renforcer la confiance et la participation des citoyens à la vie publique et d'assurer le premier contact de l'institution municipale avec les Montréalaises et Montréalais, le grand public ou encore les parlementaires. Par ailleurs, elle s'assure du respect des droits des citoyennes et citoyens lors des assemblées du conseil municipal, voit à la préservation du caractère historique de l'hôtel de ville et veille à la sécurité des membres du conseil, des citoyens en visite et du personnel.

La présidente

Le rôle de présidente du conseil est de présider les séances du conseil municipal ainsi que la Commission de la présidence. Elle agit également comme deuxième hôte officiel de l'hôtel de ville, après le maire. Elle est aussi membre honoraire de la Société historique de Montréal, fondée par Jacques Viger, premier maire de Montréal.

L'équipe du Bureau de la présidence du conseil



Sous les orientations de la présidente du conseil, l'équipe est composée de 10 employés à temps plein relevant du Service du greffe de la Ville de Montréal :

- Marie-Eve Bonneau, adjointe à la présidence (cadre administratif)

Hôtel de ville

- Arcelle Appolon, chargée de secrétariat
- Alain Roussel, agent de recherche
- Geneviève Trépanier, agente au développement culturel
- Élixa Mottard, agente au développement culturel (stage du programme de parrainage professionnel)
- Annie Benjamin, préposée à l'accueil

Stagiaire 2017

- Matchémi Camara (été 2017)

Aux trois conseils

- Christine de Kinder, secrétaire d'unité administrative

Conseil des Montréalaises

- Kenza Bennis, secrétaire-rechercheuse
- Aurélie Lebrun, agente de recherche

Conseil interculturel de Montréal

- Marie-Claude Haince, secrétaire-rechercheur

Conseil jeunesse de Montréal

- Henri Scabro, secrétaire-rechercheur par intérim
- Geneviève Coulombe, secrétaire-rechercheur (congé de maternité)

Stagiaires 2017

- David Imbeault, Conseil jeunesse de Montréal et Conseil interculturel de Montréal (hiver 2017)
- Marie Chabot-Johnson, Conseil des Montréalaises (hiver 2017)
- Émilie Joly, Conseil jeunesse de Montréal et Conseil des Montréalaises (automne 2017)
- Francis Therrien, Conseil jeunesse de Montréal et Conseil des Montréalaises (automne 2017)



M^e Marc Lalonde, conseiller à l'éthique.

Le comité de gestion de l'hôtel de ville

Le conseil municipal a reconnu l'autorité de la présidence du conseil et lui a confié plusieurs tâches, dont la responsabilité du caractère patrimonial et architectural de l'hôtel de ville, l'usage de ses locaux par les élus ainsi que la sécurité du personnel et des membres du conseil de ville. Subséquemment, un comité de gestion a été formé.

Présidé par l'adjointe à la présidence, M^{me} Marie-Eve Bonneau, il est composé des responsables administratifs des secteurs suivants : la direction générale, l'approvisionnement, le cabinet du maire, l'entretien, les immeubles, etc. En 2017, deux rencontres ont eu lieu. En raison des travaux majeurs et de la relocalisation de l'hôtel de ville, d'autres comités sont désormais actifs, notamment le Comité directeur et le Comité de gestion.

Services offerts aux élues et élus

Dans le cadre de leurs fonctions, les élu.e.s bénéficient du soutien du Bureau pour des besoins variés tels que l'émission de la carte de stationnement ou d'accès, la remise de l'épinglette de l'elu.e.s, l'organisation de visites guidées pour des groupes locaux, etc. Le Bureau étant situé à proximité de la salle du conseil, il doit répondre à des demandes de tout ordre, et ce particulièrement pendant les séances publiques.

Sécurité dans l'hôtel de ville

La sécurité à l'hôtel de ville relève de la présidente du conseil. Une équipe de la Division sécurité de la Ville de Montréal y est dédiée et veille à la protection des personnes, de l'immeuble et des biens. Elle est appuyée dans ses activités par le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM).

Conseiller à l'éthique indépendant

Le conseiller à l'éthique indépendant, M^e Guy Gilbert, a également été invité à présenter aux membres de la commission son septième rapport annuel portant sur les activités de l'année 2016. Ce rapport dresse un portrait des consultations et formations effectuées avec les élu.e.s afin que ceux-ci respectent la *Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale*. Vingt consultations avec des élu.e.s ont aussi eu lieu cette même année.

Saluons le travail de M^e Guy Gilbert, qui a grandement contribué à l'atteinte des objectifs en matière d'éthique tout au long de son mandat.

En mai 2017, un nouveau conseiller à l'éthique est arrivé en fonction, M^e Marc Lalonde. Le mandat du conseiller à l'éthique a été élargi de façon significative. Parmi les nouveautés, notons qu'il offrira un volet de formation. Le programme annuel de formation sera établi en collaboration avec le Bureau de la présidence du conseil. Il conseille désormais aussi les membres du personnel de cabinet, sur lequel il exerce les fonctions d'application et de contrôle, ainsi que celles d'enquêtes et de production de rapports.

Les services en matière d'éthique et le mandat du conseiller à l'éthique visent l'ensemble des élus et du personnel politique à la Ville de Montréal, et ce, tous partis politiques confondus, aussi bien dans les arrondissements qu'à la ville centre.

En quelques chiffres

(en date du 20 novembre 2017)

Jours d'exposition dans le hall d'honneur

243

Événements de la présidente du conseil dont 37 avec signature du Livre d'or

46

Communiqués de presse et avis média

14 communiqués et **9** avis médias

Expositions

15

Événements publics d'envergure

6

Visiteurs dans le hall d'honneur

110 000

Participants aux visites guidées

10 111

Visites guidées

455

Employés ayant gagné une carte de transport durable

63

Éclairages soulignant des causes ou événements sur l'hôtel de ville

17

Caravane de la démocratie

2

Séances de la Commission de la présidence du conseil dont 2 publiques

8

Conseil municipal

Pour l'année 2017, en date du 20 novembre 2017, il y a eu 8 assemblées ordinaires et 1 assemblée extraordinaire. Deux autres assemblées sont prévues d'ici la fin de l'année.

Assermentations

16 novembre 2017

À la suite de l'élection du 5 novembre, 103 élu.e.s ont été assermentés à l'hôtel de ville.

Ce sont donc 53 femmes, dont la moyenne d'âge est de 49 ans, et 50 hommes, dont la moyenne d'âge est de 51 ans, qui ont été élu.e.s.

Parmi ces élu.e.s, on compte 61 candidates et candidats sortants à l'un ou l'autre de ces postes (27 femmes et 34 hommes), dont l'âge moyen est de 52 ans.

Femmes

Outre la première mairesse, M^{me} Valérie Plante, sept femmes ont été élues à l'une des 18 mairies d'arrondissement ; 22 femmes aux 46 postes de conseillères de la Ville, et 23 aux 38 postes de conseillères d'arrondissement. Pour un total de 53 femmes élues.

Jeunes

Onze candidates et candidats de 35 ans et moins, dont la moyenne d'âge est de 30 ans, ont été élu.e.s au sein de huit arrondissements, ce qui représente tout près de 20% des 58 candidates et candidats de ce groupe d'âge. Neuf siégeront au conseil municipal, dont un jeune homme

de 32 ans, élu à la mairie de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve. Le plus jeune élu a 22 ans et siègera au conseil d'arrondissement de Lachine.

Diversité

Vingt élu.e.s ont déclaré faire partie d'une minorité visible, ethnique ou comme personne autochtone. Le conseil municipal sera composé pour sa part de six élu.e.s provenant d'une minorité visible, et M^{me} Parent, qui est d'origine micmacs et acadienne.

Présences au conseil de ville

Lors des conseils, de la présidente accueille sur rendez-vous des groupes qui sont honorés ou liés aux dossiers présentés à l'ordre du jour.

Le programme d'accueil de la présidente a été mis en place afin de souligner l'engagement de certains organismes et les journées internationales. Lors des accueils au moment du conseil municipal en 2017, le président du conseil a notamment souligné le lancement de la 49^e campagne Centraide et la Journée mondiale de la poésie.

Nouveaux services

Formations des élu.e.s

En 2017, le Bureau de la présidence, en collaboration avec des partenaires, a offert 13 formations réparties en 35 séances aux élus et élus pour le mandat 2017-2021. D'autres séances sont prévues en 2018.

Comme suggéré par les élu.e.s de la Commission de la présidence, l'offre a largement été bonifiée avec l'ajout de formations en comparaison du mandat précédent. Ces formations permettront aux nouveaux élu.e.s de mieux comprendre l'administration municipale à leur arrivée en fonction et les principaux aspects légaux et règlements.



Engagement communautaire

Un comité local a été créé afin de regrouper toutes les équipes de l'hôtel de ville. Plusieurs activités ont été réalisées : Midi sucré, des visites inusitées de l'hôtel de ville et bien d'autres encore.

Projet Croque-livres

Un croque-livres est nouvellement mis à la disposition des familles au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville. Initié par la Fondation Lucie et André Chagnon, le projet des Croque-livres vise à rassembler et à engager les communautés autour du plaisir de la lecture, à travers un réseau de boîtes de partage de livres destinées aux jeunes âgés de 0 à 12 ans. L'installation du croque-livres est donc un geste additionnel afin de rendre l'hôtel de ville plus accueillant pour les familles. Le croque-livres a été personnalisé par l'artiste Ma'liCiouZ, une jeune artiste en arts visuels.

Voici notre histoire. Racontez-nous la vôtre !

Le musée Marguerite-Bourgeoys, en collaboration avec l'association Lire et vivre et Action Réfugiés Montréal, a organisé une collecte de livres pour les offrir aux nouveaux arrivants, sous la présidence d'honneur de Frantz Benjamin. La collecte avait pour thème la ville de Montréal, son histoire, ses auteurs. L'objectif était d'aider les nouveaux arrivants, notamment les réfugiés, à apprivoiser et connaître leur nouvel environnement culturel en mettant l'accent sur la ville qui les accueille et son histoire.



Développement durable et saines habitudes de vie

Dans le cadre de la Journée mondiale de l'eau, une bouteille d'eau réutilisable a été remise à chacun des employé.e.s de l'hôtel de ville afin de promouvoir les saines habitudes de vie et la protection de l'environnement. Près de 300 bouteilles ont été distribuées.

Dans une perspective d'implantation du développement durable, des tasses lavables sont dorénavant utilisées lors des séances du conseil de ville et du comité exécutif.

Le 3 mai, les employé.e.s ont été invités à participer à un midi sportif et santé sur le Champ-de-Mars. Une séance d'entraînement de 45 minutes a été offerte ainsi qu'une collation santé.

Cette année encore six refuges à insectes, confectionnés par la Coopérative de solidarité Miel Montréal, ont été installés dans les jardins en bacs des terrasses de l'hôtel de ville de Montréal.

Afin de faire la promotion du transport actif, six chèques-cadeaux d'abonnement d'un an à BIXI ont été offerts aux employé.e.s à la suite d'un tirage au sort. Quinze mises au point pour vélo ont aussi été offertes aux employé.e.s propriétaires de vélos.



Conseil municipal de 2017

Amélioration de l'expérience citoyenne au conseil de ville

En partenariat avec le Service du greffe et le Bureau de l'expérience client, le Bureau de la présidence du conseil pilote un projet d'amélioration de l'expérience citoyenne lors des conseils de ville. L'objectif est d'offrir une meilleure expérience aux citoyennes et citoyens lors de leur visite à l'hôtel de Ville de Montréal.

Nouvelle étude sur trois ans. Participation égalitaire des femmes à la vie démocratique municipale et communautaire

Un projet, d'une durée de trois ans, ayant pour principal objectif d'accroître la participation des femmes à la démocratie municipale montréalaise est en cours. Subventionné par Condition féminine Canada depuis juillet 2017, le projet est mené par Concertation Montréal ; le Conseil des Montréalaises et le Bureau de la présidence en sont partenaires.

Séances ordinaires

10

Séance extraordinaire

1

Participation citoyenne au conseil municipal

- Une moyenne de 35 personnes inscrites pour les périodes de questions du public à 19 h (séance du lundi)
- Une moyenne de 5 personnes inscrites pour les périodes de questions du public à 9 h 30 (séance du mardi, si prolongation)
- 209 prises de parole citoyennes lors des périodes de questions
- En 2017, 2 séances de sont déroulées en une seule journée, sans prolongation le lendemain.

Webdiffusion des séances

Nombre de visionnements pendant les séances

3946

Nombre de visiteurs employés de la Ville de Montréal

2471

Nombre de visionnements en différé

1505

Total

5290

NOMBRE TOTAL D'ÉLU(E)S MUNICIPALS

103

NOMBRE D'HOMMES

50 (49%)

NOMBRE DE FEMMES

53 (51%)

<p>ÉLU(E)S SIÉGEANT AU CONSEIL MUNICIPAL</p> <p>65</p> <p>HOMMES 35 (54%)</p> <p>FEMMES 30 (46%)</p>	<p>ÉQUIPE DENIS CODERRE</p> <p>24</p> <p>11 F - 13 H</p> <p>PROJET MONTRÉAL</p> <p>34</p> <p>16 F - 18 H</p>	<p>ÉQUIPE BARBE TEAM</p> <p>3</p> <p>2 F - 1 H</p> <p>ÉQUIPE ANJOU</p> <p>2</p> <p>1 F - 1 H</p>	<p>COALITION MONTRÉAL</p> <p>1</p> <p>0 F - 1 H</p> <p>Indépendant</p> <p>1</p> <p>1H</p>
---	--	--	---

<p>ÉLU(E)S SIÉGEANT EN ARRONDISSEMENTS</p> <p>38</p> <p>HOMMES 15 (39%)</p> <p>FEMMES 23 (61%)</p>	<p>ÉQUIPE DENIS CODERRE</p> <p>14</p> <p>7 F - 7 H</p> <p>PROJET MONTRÉAL</p> <p>17</p> <p>6 F - 11 H</p>	<p>ÉQUIPE ANJOU</p> <p>3</p> <p>1 F - 2 H</p> <p>ÉQUIPE BARBE TEAM</p> <p>4</p> <p>1 F - 3 H</p>
---	---	--

* Informations à jour au 20 novembre 2017

Accueil protocolaire et signature du Livre d'or

La présidente du conseil agit comme deuxième hôte officiel de l'hôtel de ville, après la mairesse. Dans le cadre de ses fonctions, elle accueille des citoyens, des dignitaires, des personnalités, ainsi que d'autres élus en déplacement. Ces visites sont suivies d'une signature du Livre d'or de la Ville de Montréal.

En 2017, le 375^e anniversaire de Montréal a été particulièrement propices aux célébrations. Le président a parrainé 46 événements et accueils officiels, dont 37 avec signature du Livre d'or.

Protocole et accueil

Bureau des relations internationales

Depuis sa création en 1988, l'équipe du protocole et de l'accueil a assuré la mise en place d'un vaste éventail d'activités et d'événements. En plus d'être responsable des quelque 300 activités, visites protocolaires, mariages, dîners officiels, cérémonies et événements qui ont lieu chaque année à l'hôtel de ville, elle assure également la permanence et la qualité des relations de la Ville avec les différentes autorités municipales, gouvernementales du Québec et du Canada, le monde diplomatique et consulaire ainsi que les organisations et institutions internationales installées à Montréal. Elle veille à l'application des règles de préséance et permet le bon déroulement protocolaire des manifestations officielles impliquant la Ville ou l'un de ses représentants tant sur la scène locale, nationale, qu'internationale.

L'accueil des Montréalais s'inscrit dans la perspective de faire de l'hôtel de ville un lieu de rencontres et d'échanges entre les élus municipaux, l'Administration et les citoyens. L'accueil des personnalités s'inscrit quant à lui dans la volonté d'accroître le rayonnement international de la métropole.



Dévoilement des nouvelles armoiries

Les nouvelles armoiries et le drapeau de la Ville de Montréal intègrent dorénavant les cinq peuples aux origines de la fondation et du développement historique de la métropole : les nations autochtones, française, anglaise, écossaise et irlandaise.

Le pin blanc, placé au centre des armoiries, symbolise l'Arbre de la Paix et constitue le seul élément végétal indigène des armoiries de la Ville. Il a été choisi par un comité-conseil désigné par l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador (APNQL), constitué de membres provenant de différentes Premières Nations (mohawks, anishnabes, innus), issus tant de la communauté urbaine que des réserves, ainsi que d'un représentant du Centre d'histoire de Montréal. Le comité a été accompagné tout au long de ses rencontres par l'Autorité héraldique du Canada.

La refonte des armoiries et du drapeau de la Ville de Montréal s'inscrit dans la stratégie de Réconciliation de la Ville avec les Peuples autochtones. L'objectif de cette stratégie est de reconnaître l'histoire millénaire du territoire sur lequel Montréal a été érigé.

Activités spéciales

Visites guidées

L'hôtel de ville est un lieu privilégié de diffusion de l'histoire et du patrimoine montréalais. La très grande popularité des visites guidées pendant toute l'année anniversaire du 375^e en fait foi, grâce à la mise en place d'un plan de promotion et de communications.

Afin d'illustrer certains pans importants de l'histoire de la ville, quatre bannières présentant des personnages historiques ont été créées à l'effigie de Jeanne Mance, de Paul de Chomedey de Maisonneuve, de Jacques Viger et de Peter McGill. Les illustrations sont une œuvre de Pierre Brignaud.

Les visites guidées ont connu un succès inédit en 2017 avec plus de 10 000 participants dont 455 groupes.

Notons une forte et constante augmentation depuis 2014 passant de 4816 visiteurs à plus de 10 000 personnes en 2017. Une augmentation de plus de 108 %.

Un sondage de satisfaction a également été mis en place cette année. Les résultats sont plus que satisfaisants. En effet, sur 176 sondages, un seul traduisait une insatisfaction. À cette exception près, les répondants sont très satisfaits de leur visite guidée.

Période estivale du 27 juin au 25 août 2017

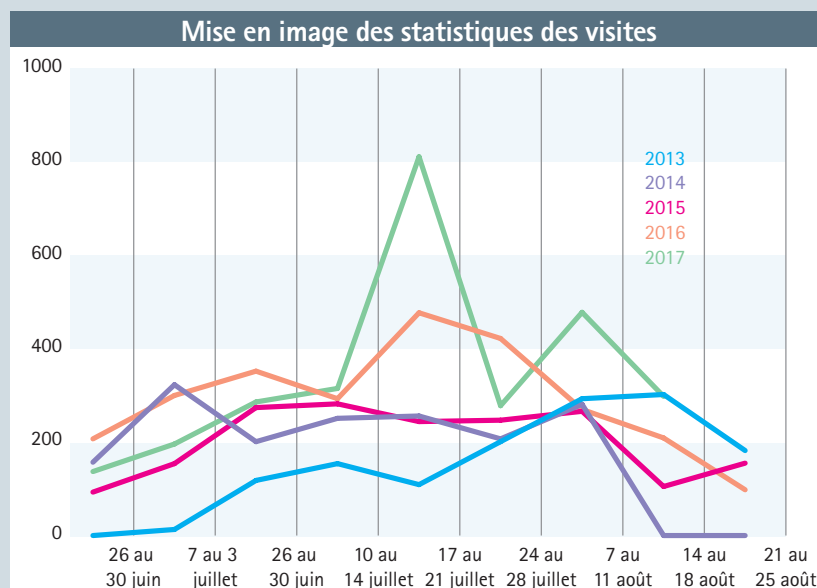
Les visites guidées d'été ont également été un succès. On enregistre une augmentation de 6% de l'achalandage par rapport à l'année dernière. En quatre ans, le nombre de visiteurs durant cette période a plus que doublé, passant de 1 372 participants aux visites guidées en 2013 à plus de 2 800 personnes en 2017. D'une durée d'environ 30 minutes, ces visites explorent la salle du conseil, la terrasse ainsi que la galerie des maires.

Guides officiels de l'hôtel de ville en 2017

- Maude Bouchard-Dupont
- Marc-Olivier Dumervil (guide estival)
- Nicole Forget
- Dorothée Fortier
- Jean-Guy Marsan
- Éveline Martin-Archambault
- Manon Perron
- Delphine Rocher-Lewis (guide estival)
- Amélie Roy-Bergeron

Nouvelle visite guidée sur la démocratie municipale

Afin de poursuivre l'amélioration des services offerts aux citoyens, de nouvelles visites guidées ont été développées en 2017. En collaboration avec l'Institut du Nouveau Monde (INM), le Service du greffe et le Service de la diversité et des sports pour le volet jeunesse, des visites guidées portant sur la démocratie municipale ont été mises sur pied. L'offre est disponible non seulement pour les adultes, mais également pour les jeunes grâce à une approche pédagogique plus ludique. Ces visites seront disponibles dès 2018.



Apprentis citoyens

Apprentis citoyens est une initiation complète des écoliers à leur rôle de citoyens. Elle est organisée par le Centre d'histoire de Montréal, avec la participation de la Section des archives, du Service du greffe, de l'Ombudsman et du Bureau de la présidence. Avec originalité, l'activité Apprentis citoyens initie les écoliers à la démocratie municipale montréalaise. Elle leur permet même d'explorer des lieux qui en conservent la mémoire. Une journée à l'hôtel de ville fait partie des activités offertes. L'activité s'adresse aux groupes scolaires de 2^e et de 3^e cycles du primaire, mais elle convient aussi à des élèves de premier cycle du secondaire. En plus de ce programme, des visites guidées sont offertes à des groupes scolaires tout au long de l'année.

Fréquentation du hall et expositions

Le hall d'honneur est un lieu très fréquenté tant pour ses événements que pour ses expositions ou ses visites guidées. Notons que la fréquentation générale a plus que doublé passant de 50 000 visiteurs en 2016 à plus de 110 000 en 2017! Une augmentation de 120%.

Un record d'achalandage a été battu le 25 juillet alors que 2 100 personnes ont visité le hall d'honneur dans la journée.

La programmation spéciale d'expositions et d'événements a grandement contribué à attirer ces nombreux visiteurs et touristes.

Nuit blanche

4 mars, entre 20h et 1h

La 14^e édition de la Nuit blanche était organisée autour du concept de jeux géants et coopératifs. Pour une troisième fois à l'hôtel de ville, elle a été présentée par le festival Montréal joue, en association avec le Valet de cœur, Randolph et Le Booth. Plus de 1 300 visiteurs ont pu participer à cette soirée ludique.

Un photomaton sous le thème d'Expo 67 et une ligne du temps géante sur l'histoire de Montréal s'ajoutaient à des jeux de société géants disponibles à de nombreuses stations présentées aux citoyennes et citoyens.

Vernissage de l'exposition *Montréal, Nouveau Monde*

9 mai

Près de 60 personnes ont pu assister au vernissage de l'exposition *Montréal, Nouveau Monde*. L'événement présentait deux volets. Les invités débutaient avec une visite historique au château Ramesay. S'ensuivait

une conférence sur l'histoire de Montréal organisée en partenariat avec l'organisme Rêver Montréal où ont pris la parole la conférencière Nicole O'Bomsawin, anthropologue et muséologue de formation, femme engagée, militante écologiste et consultante autochtone auprès des organisations les plus diverses, ainsi que Jean-François Leclerc, directeur du Centre d'histoire de Montréal.

Bonne fête Montréal !

17 mai

Plusieurs activités se sont déroulées sur le site de l'hôtel de ville. Parmi celles-ci, soulignons Lumière sur les Premières Nations, un hommage à la Grande Paix de Montréal et aux nombreuses années de présence autochtone sur le territoire montréalais – territoire non cédé. Notons aussi la première remise de l'Ordre de Montréal. La journée s'est poursuivie avec une revue de la garde du régiment de Maisonneuve par le maire devant l'hôtel de ville avant de se déplacer vers la basilique Notre-Dame.



Dans le cadre des festivités du 375^e anniversaire, l'hôtel de ville a été ouvert jusqu'à 22 h pour que les citoyen.ne.s puissent célébrer la fête de la fondation de Montréal toute la journée et en soirée ! Des visites guidées libres, en français et en anglais, ont été offertes, gratuitement et sans réservation, pour l'occasion. Plus de 600 personnes ont bénéficié de ces visites.

Vernissage de l'exposition *Montréal à coup sûr!* *Une histoire de baseball*

27 juin

Dans le cadre de l'exposition majeure de 2017, le Bureau de la présidence a organisé un vernissage en deux temps. Cela a permis de rassembler près de 100 personnes dans le hall d'honneur, lieu de l'exposition, et d'organiser une partie de baseball avec les citoyennes et citoyens, ainsi que quelques élu.e.s, afin de faire revivre des souvenirs du passé sur le Champ-de-Mars où a eu lieu la première partie de « bat and ball », ancêtre du baseball, en 1860.



À nous la rue – Gens de couleur

12 juillet

Dans le cadre de la programmation officielle des célébrations du 375^e anniversaire de Montréal, Les Gens de couleur offraient un spectacle déambulatoire arc-en-ciel mettant en vedette de drôles de personnages colorés de la tête aux pieds. Entre mimes et statues, ils ont pris divers endroits d'assaut pour composer leurs tableaux ludiques et sympathiques à partir de la place Vauquelin.



Possibles – Thème 7 | Démocratie

Projection du court métrage *Droit de parole : notre futur collectif selon la jeune génération* de Patrick Pérès

20 juillet

Patrick Pérès, réalisateur du court métrage, a interviewé plus de 80 jeunes à travers l'ensemble des quartiers de Montréal pour réfléchir avec eux sur le thème de la démocratie. Nous y découvrons leurs désirs et leurs idées pour améliorer notre vie en collectivité. Ce portrait montre l'importance des relations humaines, des amitiés et de l'esprit collaboratif qui nous permettent de mieux avancer ensemble. Parfois structuré, parfois naïf et utopique, l'ensemble de ces propositions offrait une collection de moments captés sur le vif qui ouvrent sur les possibilités du futur de Montréal. Présenté en collaboration avec KINO et LA SERRE – arts vivants.

Le 50^e anniversaire de la visite du général Charles de Gaulle

24 juillet

Dans le cadre du 50^e anniversaire de l'exposition universelle de 1967, ou Expo 67, la Ville a mis en lumière un des épisodes les plus marquants de l'histoire de son hôtel de ville par une exposition inédite. On y a présenté des objets, des Livres d'or, des vidéos et des photographies d'archives sur le passage du général de Gaulle. Le célèbre balcon était ouvert au public entre 11 h et 18 h pour des visites guidées exclusives. Quatre cents participants ont profité de 40 visites.

Journées de la culture – 21^e édition

L'hôtel de ville ouvre ses portes annuellement pour les Journées de la culture.

Cabaret littéraire : les écrivains qui célèbrent Montréal

29 septembre

Le poète, essayiste et romancier Pierre Nepveu et l'artiste Maguy Métellus ont lu de courts extraits littéraires de Nelly Arcan, Joséphine Bacon, Nahka Bertrand, Ook Chung, Leonard Cohen, Réjean Ducharme, Madeleine Gagnon, Gérald Godin, Naïm Kattan, Dany Laferrière, Nadine Ltaif, Perrine Leblanc, Jean Narrache, Alice Parizeau, Monique Proulx, Rodney Saint-Éloi, Kim Thúy et Michel Tremblay. Ces lectures ont en commun de mettre en valeur Montréal, tout en réservant une place à la poésie autochtone et à la littérature de la relève en invitant la jeune Charlotte Fournier à venir réciter son poème qui a remporté le premier prix du concours de poésie *12 poèmes pour Montréal 2016-2017*. Ces lectures ont été accompagnées de prestations musicales et de danses. L'événement a été organisé en collaboration avec l'Union des écrivaines et des écrivains du Québec (UNEQ). Près de 100 personnes ont assisté à ce cabaret littéraire !



Saison des récoltes

Du 6 octobre au 3 novembre

Décor thématique automnal

Noël

Décembre

- Sapin majestueux sur la place Vauquelin et décor des Fêtes
- Mise en lumière de l'hôtel de ville

Tournages

Le Combat des villes

Attraction images, Radio-Canada

Je me souviens, le micro

Court métrage d'Anaïs Barbeau-Lavalette

La petite séduction

La Petite Séduction a consacré quatre émissions spéciales au 375^e de Montréal. Une déclinaison unique qui a présenté quatre arrondissements comme autant de villages au sein de la métropole. Dany Turcotte et Chantal Fontaine ont fait découvrir le quartier Ville-Marie à des gens de Caplan en Gaspésie. À cette occasion, l'hôtel de ville leur a ouvert ses portes pour le tournage d'un épisode de leur 12^e saison.

Vive le balcon libre !

Un projet photographique de David K. Ross, production Adrian Knight

Entrevue Série Cheval-Serpent

Productrice Sara Boivin

Expositions et événements publics à l'hôtel de ville

375^e anniversaire de Montréal 1642-2017

Programmation spéciale

15

expositions présentées

10

expositions produites par
le Bureau de la présidence

13

vernissages

243

jours d'occupation

6

événements publics

20

partenaires internes

42

partenaires externes

110 000

visiteurs en date du 20 novembre 2017

Thèmes couverts

- Diversité
- Inclusion
- Histoire et patrimoine
- Accessibilité
- Participation citoyenne
- Exposition artistique



Célébrons la diversité de la jeunesse montréalaise !

Du 1^{er} au 23 février

Pour son 375^e anniversaire, la Ville a voulu souligner l'apport des jeunes d'aujourd'hui issus de différentes communautés culturelles qui réussissent à se démarquer de maintes façons dans notre belle métropole. L'exposition comporte deux volets : *Mois de l'histoire des Noirs – Vive la relève !* où 21 jeunes étaient mis en lumière et #JEUNESSE375MTL et ses 19 ambassadeurs. Une occasion de découvrir le portrait de 40 jeunes d'ici, pleins de talents !

C'est le photographe Evens Lamarre qui a contribué à mettre en valeur les jeunes issus des différentes communautés culturelles représentées dans cette exposition.

Hommage à Montréal, par Littorio Del Signore

Du 23 février au 3 mars

Pour célébrer les hivernales du 375^e anniversaire de la Ville de Montréal, *Hommage à Montréal* est une exposition d'œuvres présentant des scènes et des paysages de Montréal en hiver. L'artiste peintre Littorio Del Signore, résidant de l'Arrondissement de LaSalle depuis de nombreuses années, se démarque notamment par ses peintures d'enfants jouant au hockey dans les ruelles de Montréal.



Place aux femmes !

Du 6 au 20 mars

Dans le cadre de la Journée internationale des femmes, le 8 mars, la Ville a présenté une exposition qui effectue un survol de l'histoire des femmes marquantes de Montréal. Plus d'une centaine de femmes sont mentionnées dans cette exposition.

Empreinte de coups de cœur et de coups de chapeau, volontairement en retrait de toute ambition encyclopédique, *Place aux femmes!* a mis en valeur une cinquantaine de ces femmes au moyen de quatre grands tableaux thématiques, soit :

Les Pionnières, qui présentent des femmes qui, au fil des siècles, ont forgé un héritage significatif, parfois grandiose, parfois plus discret. **Les Bâtisseuses** témoignent de la contribution exceptionnelle de Montréalaises, défuntées ou contemporaines, à l'enrichissement collectif. **Les Inspirantes** attestent du rôle d'éluées et d'employées municipales ayant fait progresser l'influence des femmes dans la vie démocratique. **Les Citoyennes** nous rappellent que l'identité de Montréal est avant tout marquée par la vitalité de centaines de milliers de femmes, actives au quotidien.

L'exposition est réalisée par le Bureau de la présidence du conseil, en collaboration avec le Conseil des Montréalaises, la Division du patrimoine – Service de la mise en valeur du territoire, Service de la diversité sociale et des sports et le Service des ressources humaines.

En clôture de l'exposition, le 17 mars, un événement conjoint a été organisé afin de remettre le prix aux 19 Bâtisseuses de la Cité 2017.

Un commissariat de Yann Fortier.



12 poèmes pour Montréal

Du 21 mars au 1^{er} avril

Le Bureau de la présidence du conseil, le Poète de la Cité, le Conseil des arts de Montréal, la Direction des bibliothèques de la Ville de Montréal et la Commission scolaire de Montréal ont lancé, pour une troisième année, un concours de poésie destiné aux élèves de 4^e et 5^e secondaire des écoles publiques francophones et anglophones. Le thème de cette année était « Célébrons Montréal ! 375 ans d'histoire ». L'exposition constitue la dernière étape de cette initiative avec la présentation des meilleurs poèmes à l'hôtel de ville. Un recueil de poésie regroupant les 36 poèmes des trois dernières années a été édité et imprimé en 600 exemplaires. Mentionnons la gagnante de l'édition 2017, Charlotte Fournier, et les deux mentions, Emmanuel Prince Thauvette et Samantha Jafar.

38^e concours photo Montréal à l'œil – Ça c'est Montréal !

Du 4 au 20 avril

Le Centre d'histoire de Montréal a lancé la 38^e édition du concours photographique Montréal à l'œil intitulé « Ça c'est Montréal » ! Le tout était organisé en collaboration avec Tourisme Montréal, la Ville de Montréal et Photo Service. Pour une deuxième année, le Conseil jeunesse de Montréal a offert un prix spécial destiné aux 12 à 30 ans. Que ce soit une icône, un emblème ou tout simplement une scène du quotidien, les photographies primées expriment ce qui est l'essence même de Montréal, qui nous permet de nous exclamer en les voyant : « Ça, c'est Montréal ! »

Mentionnons les gagnants du concours, Freddy Arciniegas – 1^{er} prix offert par Tourisme Montréal–, Lily-Violette Daumen – 2^e prix offert par Photo Service–, Manny Fortin – 3^e prix offert par la Ville de Montréal– et Félix Lasson – prix du Conseil jeunesse de la Ville de Montréal.

Cette année cinq photos ont été utilisées pour produire des cartes postales afin de mettre de l'avant les symboles qui contribuent au sentiment d'appartenance des Montréalais et Montréalaises à leur ville. Plus de 10 000 exemplaires de chacune ont été distribués en 2017.

Les années 60 à Montréal, une ère de changements

Du 22 avril au 6 mai

Montréal se transforme. Les années 1960 bouleverseront le Québec et particulièrement la métropole. Le métro, l'Expo 67, la Place-des-Arts... Que de grands projets d'infrastructures à découvrir ! Présentation de photographies provenant des Archives de Montréal qui ont fait revivre cette décennie haute en couleur. Une sélection de Mario Robert, chef de la Section des archives de la Ville de Montréal.

Dans le cadre du 50^e anniversaire d'Expo 67, plus de 1 000 passeports regroupant plusieurs projets d'expositions et d'activités entourant cet anniversaire thématique ont été remis aux visiteurs en deux semaines.

Montréal, Nouveau Monde

Du 9 mai au 10 juin

En plus de mettre en lumière l'histoire de la fondation de Montréal et de la rencontre avec les peuples autochtones, l'exposition soulignera les différentes vagues d'immigration de diverses cultures. Toutes ces communautés ont contribué à façonner la personnalité du Montréal d'aujourd'hui, une métropole cosmopolite de langue française dont la population est très diversifiée. Une réalisation du Centre d'histoire de Montréal et du Bureau de la présidence du conseil.

Un commissariat de Johane Bergeron.



Montréal, ville internationale

Du 13 au 17 juin

Montréal, métropole francophone et cosmopolite, est engagée à plusieurs niveaux à l'échelle mondiale. Impliquée dans plusieurs causes humanitaires, organismes internationaux et associations de villes, elle tend à agir en leader. Par cette exposition, les visiteurs ont eu la chance de mieux comprendre les liens qu'entretient Montréal avec d'autres grandes villes du monde comme Port-au-Prince, Shanghai ou Paris, mais aussi la panoplie d'initiatives dans lesquelles Montréal s'implique. Montréal rayonne aussi grâce aux talents d'ici. Une exposition inédite présentée dans le cadre de Metropolis et de la rencontre de l'Association internationale des maires francophones (AIMF) du 13 au 17 juin dans le hall d'honneur de l'hôtel de ville et du 19 au 22 juin au Palais des congrès. Elle a attiré plus de 1300 participants, dont 150 maires de grandes métropoles et plus de 200 conférenciers de prestige.

L'exposition a été réalisée par le Bureau des relations internationales en collaboration avec le Bureau de la présidence du conseil.

Montréal à coup sûr ! Une histoire de baseball

Du 27 juin au 19 août

L'exposition proposait un retour sur l'histoire du baseball à Montréal de 1860 à nos jours. Ce sport a su, pendant des années, attiser la passion des Montréalaises et des Montréalais soit par des ligues d'amateurs ou des parties amicales. De plus, avec des équipes professionnelles telles que les Royaux et les Expos, les mordus pouvaient suivre leurs joueurs préférés, notamment Jackie Robinson. Plusieurs dates marquantes y sont recensées. Un volet axé sur le baseball au féminin était à l'honneur.

Un commissariat d'Éveline Martin-Archambault.

50 000

visiteurs en 47 jours
d'exposition

15

collectionneurs privés et
institutions prêteuses

8

partenaires internes

Plus de **100**

objets inédits et uniques

Charles de Gaulle et le balcon 50^e anniversaire d'Expo 67

Du 21 au 28 juillet 2017

À l'occasion du 50^e anniversaire de la venue du général Charles de Gaulle à l'hôtel de ville en 1967, une exposition riche en photographies et films vidéo présentait un résumé de son passage historique au balcon de l'hôtel de ville.

L'événement comportait aussi l'accueil protocolaire de deux auteurs : M. André Duchesne, auteur de *La Traversée de Colbert* et journaliste à La Presse, ainsi que



M. Christophe Tardieu, auteur de *La dette de Louis XV* et Directeur général du Centre national du cinéma et de l'image de France.

Montréal Monument – En dessins, points de vue citoyens

Du 23 août au 6 septembre

Les Urban Sketchers ont réalisé une série d'œuvres célébrant le patrimoine de notre cité, afin de contribuer à leur manière au 375^e anniversaire de Montréal. Dans ce but, ils ont organisé, en partenariat avec Héritage Montréal, plusieurs séances de dessin et de peinture sur le motif, *in situ*. L'exposition qui en résulte se veut un regroupement des meilleurs dessins, croquis, aquarelles, encres et autres techniques. Urban Sketchers est une association de dessinateurs, véritables croqueurs de scènes de la vie urbaine.

Montréal en Nouvelle-France

Du 9 au 26 septembre

Cette exposition permettait de redécouvrir notre histoire en effectuant un retour à l'époque de la Nouvelle-France. Plusieurs documents historiques et dessins relevant des moments marquants de cette période fondatrice de l'histoire de Montréal étaient exposés. Une réalisation de la Société historique de Montréal et des Archives de Montréal en collaboration avec le collectionneur Denis St-Martin et son documentaliste Germain Martin. Cette exposition divisée en quatre sections – les Premières Nations, les débuts de Montréal, une petite ville française et la Conquête – présentait plus de 29 documents et artefacts datant de l'époque de la Nouvelle-France.

Montréal – Un patrimoine religieux à découvrir

Du 3 au 25 octobre

Riche d'un patrimoine religieux diversifié, Montréal est fréquentée, notamment, par plusieurs touristes désirant découvrir ses nombreux lieux de culte. De plus, ce patrimoine unique constitue l'histoire et l'essence même du développement spirituel et culturel du Montréal d'hier et d'aujourd'hui. Initiative de Tourisme Montréal réalisée en collaboration avec Guides de voyage Ulysse, cette exposition de photographies témoignant de l'héritage religieux de Montréal était présentée dans le hall d'honneur de l'hôtel de ville.

Nature insaisissable

Du 27 octobre au 25 novembre

L'aquarelle est une technique classique qui se prête bien à la peinture en plein air et permet d'obtenir des couleurs vives. Elle fut utilisée à travers le temps par les plus grands artistes, de Rembrandt à Cézanne. Les artistes vivant avec un handicap physique du Centre d'intégration à la

vie active (CIVA) ont parcouru les parcs de Montréal et ont créé une série de paysages. Le CIVA aide depuis 1961 des centaines de jeunes et d'adultes qui doivent vivre avec un handicap physique à avoir une vie saine et active. Les œuvres de 15 artistes ont été exposées dans le hall d'honneur de l'hôtel de ville.



Ces artistes ont notamment pu s'installer sur le Champ-de-Mars à l'été 2017 pour peindre quelques aquarelles, après une visite de l'hôtel de ville.



Accès et préservation

En 2017, la Division de la gestion immobilière a débuté la mise en œuvre du plan directeur de l'hôtel de ville permettant une gestion intégrée et stratégique du maintien de l'actif, la mise en valeur du bâtiment ainsi que l'intégration des nouvelles réglementations, technologies et normes de développement durable. La phase de planification a commencé cette année et devrait se poursuivre en 2018.

Travaux

Réaménagement et inauguration de la place Vauquelin

Le 30 juin, la place Vauquelin, avec son bassin-fontaine et ses revêtements de granit, a été inaugurée. Le réaménagement proposé renforce la convivialité et l'ergonomie des lieux avec l'ajout de places assises et d'un mobilier plus contemporain. La place est désormais accessible aux personnes à mobilité réduite, à partir de la rue Notre-Dame et du Champ-de-Mars.

Au cœur du projet : la conservation et la mise en valeur du patrimoine paysager, ce qui inclut la restauration du monument à Jean Vauquelin et le rehaussement de la place à son niveau d'origine, soit le trottoir de la rue Notre-Dame.

Prix national – Planification et analyse – conception à grande échelle de l'Association des architectes paysagistes du Canada

La Cité administrative de Montréal

Bureau : Lemay (Services intégrés Lemay et associés)



Mosaïcultures

Comme tous les ans, le parvis de l'hôtel de ville a été garni de fleurs formant de très belles mosaïcultures. Cette année, elles reprenaient les thématiques suivantes :

- 375^e anniversaire de Montréal
(fondation le 17 mai 1642)
- 50^e anniversaire de l'Expo 67
(du 27 avril au 29 octobre 1967)
- 150^e anniversaire de la Confédération
(1^{er} juillet 1867)
- Armoiries de la Ville de Montréal (depuis 1833, modification en 1938) : l'année 2017 marque l'ajout d'un symbole significatif pour représenter les peuples autochtones
- 37^e assemblée générale de l'Association internationale des maires francophones et XII^e Congrès mondial Metropolis
(Association mondiale des grandes métropoles, du 19 au 22 juin 2017)
- 350^e anniversaire de Lachine (1667-2017)
- 2017
Année de la réconciliation avec les peuples autochtones



Réalisations du *Plan d'action 2016–2017*

Caravane de la démocratie

La Caravane de la démocratie est un projet porté par le Bureau de la présidence du conseil. Composée d'élue.e.s locaux et de représentant.e.s du Conseil jeunesse, du Conseil interculturel, du Conseil des Montréalaises, de l'Ombudsman, du Service de la diversité sociale et des sports, des commissions permanentes, de l'Office de consultation publique de Montréal et du président du conseil de ville, la Caravane se déplacera à la rencontre des citoyennes et des citoyens pour les encourager à participer activement à la vie publique et démocratique. Elle présente l'avantage de rejoindre les jeunes, et l'élue responsable de la Politique de l'enfant et le commissaire à l'enfance disposent grâce à elle d'une occasion de connaître les besoins, les attentes et les préoccupations des participants à l'égard des enfants. Les clientèles visées par la Caravane sont les jeunes et les nouveaux Montréalais.

Le bilan des deux premières éditions de la Caravane ayant été plus que satisfaisant, la Caravane a fait deux nouvelles sorties en 2017. Le 26 avril, avec la Corporation de développement communautaire de Côte-des-Neiges dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, et le 10 mai, dans Montréal-Nord, en collaboration avec la Table de concertation jeunesse de Montréal-Nord. Les citoyens étaient au rendez-vous et semblaient satisfaits de leur expérience, qui mise sur le contact et l'échange direct avec les élu.e.s et les représentant.e.s municipaux.

Jeune Conseil de Montréal

L'hôtel de ville accueille annuellement près d'une centaine de jeunes de 18 à 30 ans pour vivre une expérience de simulation parlementaire inspirée des assemblées du conseil municipal de Montréal.

Chaque année, depuis 30 ans déjà, cette institution réunit des jeunes qui, le temps d'une fin de semaine, participent à une simulation de la politique municipale et représentent en tant que conseiller.e.s des districts électoraux les citoyennes et les citoyens de la Ville de Montréal. Avec le plus d'exactitude possible, ils reprennent la structure et les délibérations du conseil de ville de Montréal et explorent des projets de règlements.

Le Jeune Conseil de Montréal fait la promotion de l'engagement citoyen chez les jeunes en les initiant à la vie politique montréalaise et à la démocratie représentative. Il contribue au développement de l'art oratoire chez les jeunes et appuie leurs initiatives civiles.

La 30^e édition du Jeune Conseil de Montréal s'est déroulée à l'hôtel de ville de Montréal du 20 au 22 janvier 2017.

Voici les règlements qui ont été débattus :

- Règlement sur la gestion animale domestique et commerciale
- Règlement sur l'embourgeoisement et le logement
- Règlement sur la gouvernance municipale et les technologies civiques
- Règlement portant sur la création d'une monnaie locale



CS-18

Le conseil sous 18 ans (CS-18) est une simulation municipale pour les citoyens âgés de 14 à 17 ans. Organisée par le Jeune Conseil de Montréal, le projet SEUR, en partenariat avec la Ville, cette activité permet d'initier les jeunes aux fondements de la politique municipale, tout en leur faisant vivre une expérience de vie unique, basée sur le partage de connaissances et le dépassement de soi.

Deux cohortes de près de 100 jeunes sont venues à l'hôtel de ville en 2017, le 30 juin et le 3 août.

Jeunes MC d'un jour

Depuis le printemps 2017, trois jeunes impliqués au YMCA en persévérance scolaire ont été conviés à officier lors de quatre accueils à titre de maître de cérémonie d'un jour lors des différents vernissages organisés à l'hôtel de ville pour le 375^e anniversaire de Montréal.

Le but de cette initiative est de permettre à des jeunes d'acquérir de l'expérience lors d'activités à l'hôtel de ville parrainées par le président.

L'expérience a été plus que satisfaisante, aussi bien pour les jeunes impliqués que pour les différents organisateurs et partenaires des événements.



Livres dans la rue

Le Bureau de la présidence du conseil, en collaboration avec les bibliothèques de Montréal, offre aux jeunes qui fréquentent des camps de jour durant l'été une activité de lecture à l'hôtel de ville combinée à une visite guidée afin de faire la promotion de la lecture. En 2017, le programme « Livres dans la rue » a fêté ses 35 ans d'existence. Cette année, près de 40 enfants inscrits aux camps de jour ont participé à l'activité du 4 août.

Accueil des jeunes persévérantes et persévérants des commissions scolaires de l'île de Montréal

Afin de souligner la fin de l'année scolaire, le président du conseil de ville, M. Frantz Benjamin, accueille dans le cadre d'une réception protocolaire incluant une remise de certificats, la signature du Livre d'or et une visite de la salle du conseil de ville les élèves du niveau secondaire des cinq commissions scolaires de l'île de Montréal s'étant démarqués par leur persévérance scolaire.



Commission de la présidence du conseil

Mission

La Commission de la présidence du conseil s'intéresse aux aspects liés à la démocratie, à la participation citoyenne et au fonctionnement des instances municipales. Périodiquement, elle procède à la révision du *Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal* (06-051), en plus d'assurer le suivi et la révision du *Code d'éthique et de conduite des membres du conseil de la Ville et des conseils d'arrondissement* qu'elle a élaboré en 2009. Cette commission permanente a également été associée au processus de sélection du tout premier conseiller en éthique de la Ville de Montréal et, tout récemment, de son successeur qui lui fait annuellement rapport de ses travaux.

La Commission de la présidence du conseil a également procédé à la révision du rôle et des responsabilités des commissions permanentes du conseil. De plus, elle exerce un rôle d'influence auprès des autres commissions en ce qui concerne l'encadrement de certaines pratiques. En outre, la Commission est le partenaire privilégié des trois conseils consultatifs du conseil municipal (Conseil interculturel de Montréal, Conseil jeunesse de Montréal et Conseil des Montréalaises) ainsi que du Bureau de l'ombudsman de Montréal et de l'Office de consultation publique de Montréal.

Membres – jusqu'en septembre 2017

- M. Frantz Benjamin, président, conseiller de la ville, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension
- M. Francesco Miele, vice-président, conseiller de la ville, arrondissement de Saint-Laurent
- M. Sylvain Ouellet, vice-président, conseiller de la ville, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension
- M^{me} Catherine Clément-Talbot, conseillère de la ville, arrondissement de Pierrefonds-Roxboro
- M^{me} Mary Deros, conseillère de la ville, arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension
- M. Jean-Marc Gibeau, conseiller de la ville, arrondissement de Montréal-Nord
- M^{me} Andrée Hénault, conseillère de la ville, arrondissement d'Anjou
- M. Normand Marinacci, maire, arrondissement de L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève
- M^{me} Louise Mainville, conseillère de la ville, arrondissement du Plateau–Mont-Royal

Objets d'étude en séances publique

- *Rapport annuel 2016* de l'Office de consultation publique de Montréal
- *Rapport annuel 2016* de l'Ombudsman de Montréal

Objets d'étude en séances de travail

- Travaux annuels des commissions permanentes : *Bilan 2016* de la Commission de la présidence ;
- Jeune Conseil de Montréal : présentation des règlements adoptés lors de la 30^e simulation tenue du 20 au 22 janvier 2017 ;
- Service de la gestion et de la planification immobilière (SGPI) et du SPVM : présentation de leur bilan annuel respectif (nombre d'événements, accueils, manifestations, incidents, méthodes) et analyse des perspectives pour la gestion des activités de l'hôtel de ville ;
- Bureau de la présidence du conseil : présentation de *l'Aperçu 2016* ;
- Conseiller à l'éthique : présentation du *Rapport annuel 2016* ;
- Aide-conseil à l'éthique pour les élu.e.s et le personnel politique : précisions sur le processus d'embauche en vue du remplacement ;
- Conseil des Montréalaises : présentation de *La conciliation famille-travail : un défi de taille pour les élu.e.s de Montréal, recherche exploratoire et avis déposé* au conseil municipal ;

- Service de halte-garderie à l'hôtel de ville de Montréal : présentation du bilan de l'utilisation ;
- Activités de communication d'Élection Montréal en vue de favoriser la participation électorale le 5 novembre 2017 : présentation du président et du secrétaire d'élection ;
- Interprétation des propos antiparlementaires et des procédures d'assemblée : discussion ;
- Rémunération des élu.e.s : études des impacts des changements fiscaux annoncés ;
- Étude publique du *Rapport annuel 2016* de l'Office de consultation publique de Montréal ;
- Étude publique du *Rapport annuel 2016* de l'ombudsman de Montréal ;
- Nouveau conseiller à l'éthique : présentation.

Nombre de séances :

- Assemblées publiques : 2
- Séances de travail : 6

Rapport :

- Les activités des commissions permanentes : *Bilan 2016*
– Dépôt au CM le 23 janvier 2017

Le Conseil des Montréalaises

Le Conseil des Montréalaises (CM) agit en tant qu'instance consultative auprès de l'administration municipale sur toute question liée à l'égalité entre les femmes et les hommes, et à la condition féminine. Ses membres travaillent à l'avancement des débats et des enjeux qui touchent les Montréalaises comme citoyennes, comme élues et comme employées de la Ville de Montréal. Créé en mai 2004, il est composé de 15 membres bénévoles choisies parmi la population féminine montréalaise.

Élue responsable

Rosannie Filato (à partir de novembre 2017)
Manon Gauthier (jusqu'en novembre 2017)

Secrétaire-rechercheur

Kenza Bennis (depuis juin 2017)
Guylaine Poirier (jusqu'en mars 2017)
Aurélie Lebrun, agente de recherche (depuis octobre 2017)

Présidente

Cathy Wong (jusqu'en août 2017)
Dorothy Alexandre (depuis septembre 2017)

Vice-présidente

Sharon Hackett

Vice présidente

Marianne Carle-Marsan (jusqu'en septembre 2017)
Youla Pompilus-Touré (depuis octobre 2017)

Activités

- Organisation de Cité Elles Montréal 2017, formation et simulation d'un conseil municipal
- Participation au jury du concours international d'architecture de paysage pluridisciplinaire de la Ville de Montréal pour la Place des Montréalaises
- Présentation du CM à la Table de concertation de Laval en condition féminine
- Présentation de l'avis *La conciliation famille-travail : un défi de taille pour les élu.es de Montréal* à la Commission de la présidence
- Visite de la Fédération des femmes de Shanghai
- Début de la recherche sur la traite des femmes et des filles lors du Grand prix de Formule 1 suite au mandat confié par Denis Coderre en mai 2017

Publications

- Avis *La conciliation famille-travail : un défi de taille pour les élu.es de Montréal*
- Avis *L'itinérance des femmes à Montréal : voir l'invisible*
- Avis *Montréal, une ville festive pour toutes : la sécurité des femmes et des jeunes femmes cisgenres et trans lors des événements extérieurs à Montréal*
- Mémoire conjoint sur le projet de Politique de développement culturel 2017-2022 de la Ville de Montréal
- Mémoire sur la politique de développement social de la Ville de Montréal
- Rapport d'activités 2016 : *En action vers une ville inclusive pour toutes*

Membres

Dorothy Alexandre, Michèle Chappaz, Lyndsay Daudier, Sharon Hackett, Christine Hoang, Zina Laadj, Josiane Maheu, Youla Pompilus-Touré, Marie-Ève Rancourt, Ghislaine Sathoud, Marie-Louise Mumbu (jusqu'en avril 2017), Marianne Carle-Marsan (jusqu'en septembre 2017), Mireille Paquet (jusqu'en août 2017), Aurélie Lebrun (jusqu'en septembre 2017), Cathy Wong (jusqu'en octobre 2017), Anuradha Dugal (depuis octobre 2017), Mélissa Côté-Douyon (depuis octobre 2017), Jeannette Uwantege (depuis octobre 2017).

Le Conseil interculturel de Montréal

Le Conseil interculturel de Montréal (CiM) est une instance consultative composée de quinze membres bénévoles, ayant pour mandat de conseiller et donner son avis au conseil municipal de la Ville de Montréal et au comité exécutif sur toute question d'intérêt ayant trait aux relations interculturelles et aux communautés d'origines diverses. Depuis plus de 10 ans, le CiM mène une veille sur des sujets aussi variés que l'équité en emploi, le profilage racial, l'inclusion sociale ou encore le plan de développement de Montréal.

Élu(e)s responsables

Magda Popeanu (à partir de novembre 2017)
M. Dimitrios (Jim) Beis (jusqu'en novembre 2017)

Secrétaire-recherchiste

Marie-Claude Haince (à partir de novembre 2017)
Steves Boussiki (jusqu'en août 2017) ;

Renseignements

ville.montreal.qc.ca/cim
facebook.com/CimMtl/
cim@ville.montreal.qc.ca

Membres

Marie-Aline Vadius (présidente),
François Fourier (2^e vice-président),
Coline Camier,
Fanny Guérin,
Souleymane Guissé,
Sabine Monpierre,
Orly Nahmias,
Jean Emmanuel Pierre,
Romy Schlegel,
Moussa Sène,
Angela Sierra,
Despina Sourias
et Doina Sparionoapte.

Le Conseil interculturel de Montréal remercie pour leur implication les membres suivants

Alida Piccolo (1^{re} vice-présidente) et Brunilda Reyes

Activités

- Table ronde *Les minorités racisées anglophones de Montréal : Enjeux et défis* (mai)
- Participation comme jury de l'association Racine (mai)
- Exposition photo *Montréal, terre d'artistes : un portrait des artistes issus de la diversité* (septembre à octobre)
- Exposition photo *Montréal terre d'accueil* dans les arrondissements de Verdun (janvier), LaSalle (février), Le Sud-Ouest (août) Lachine (décembre)
- Table ronde sur la participation citoyenne (septembre)
- Vernissage de l'exposition *Montréal, terre d'artistes* (septembre)
- Participation au 10^e anniversaire de la Commission Bouchard Taylor (octobre)
- Table ronde sur la politique interculturelle (novembre)
- Table ronde sur la diversité artistique dans les arts (novembre)
- Participation à Cités interculturelles à Lisbonne (novembre)

Publications

- Mémoire sur la politique de développement social de la Ville de Montréal (janvier)
- Rapport de la conférence sur l'islamophobie tenue en novembre 2016 (février)
- Rapport d'activités 2016 (mars)
- Avis sur le Profilage racial – Dix ans après 2006-2016 (mars)
- Mémoire conjoint sur le projet de Politique de développement culturel 2017-2022 de la Ville de Montréal (avril)
- Avis sur la participation citoyenne des personnes de la diversité à Montréal (dépôt prévu en décembre 2017)
- Avis sur la politique interculturelle de la Ville de Montréal (dépôt prévu en janvier 2018)

Cité Elles MTL 3^e édition

Lors de sa troisième édition, 43 Montréalaises ont été mobilisées pendant une fin de semaine au sein de la troisième cohorte de Cité Elles MTL. Pendant deux jours, ces femmes de toutes origines et de tous horizons ont participé à une formation et, par la suite, à une simulation d'un caucus et d'un conseil municipal à l'intérieur même de la salle où chaque mois une centaine d'élu.e.s contribuent à l'avancement des débats. Ces activités leur ont permis d'évaluer leur intérêt à s'engager dans la politique municipale. Plusieurs élu.e.s montréalais se sont joints à cet exercice de participation citoyenne.



Le Conseil jeunesse de Montréal

Le Conseil jeunesse de Montréal a été créé en 2002 afin de mieux tenir compte des préoccupations des jeunes Montréalaises et Montréalais âgés de 12 à 30 ans et de les inviter à prendre part aux décisions qui les concernent. Son mandat est de conseiller le maire et le comité exécutif sur toutes les questions relatives aux jeunes et de s'assurer de la prise en compte des préoccupations jeunesse dans les décisions de l'administration municipale.

Élu responsable

Rosannie Filato (à partir de novembre 2017)

Harout Chitilian (jusqu'en novembre)

Secrétaire-rechercheur

Henri Scaboro (depuis mars 2017)

Geneviève Coulombe, congé de maternité

Renseignements

ville.montreal.qc.ca/cjm

Président

François Marquette

Vice-présidente

Amina Janssen

Activités

- Dans le cadre du projet *Citoyen de ma ville*, réalisation d'ateliers auprès de 10 classes d'élèves du primaire afin de les familiariser avec la démocratie montréalaise et la participation citoyenne (janvier, février et mars);
- Lancement de l'avis sur la prévention de l'itinérance jeunesse à Montréal (février);
- Collaboration au concours photo du Centre d'histoire de Montréal et remise d'un prix jeunesse s'adressant aux jeunes de 12 à 30 ans (avril);
- Co-organisation du Sommet jeunesse dans le cadre des célébrations du 375^e anniversaire de Montréal (mai);
- Lancement de l'avis sur l'utilisation des espaces vacants à Montréal (août);
- Rencontre avec l'honorable Karina Gould, ministre fédérale des Institutions démocratiques, le maire de Montréal, M. Denis Coderre, et M. Harout Chitilian, élu responsable de la jeunesse, pour discuter de l'engagement et de la participation citoyenne des jeunes (août);
- Campagne de sensibilisation « Le 5 novembre je vote » dans 10 établissements postsecondaires pour rappeler l'importance d'exercer son droit de vote dans le cadre des élections municipales 2017 (octobre et novembre);
- Co-organisation d'une journée de réflexion interconseils pour échanger sur les pratiques des Conseils jeunesse du territoire montréalais (novembre);

Publications

- *Mémoire sur la politique de développement social de la Ville de Montréal* (janvier)
- *Avis Jeunes et Itinérance, dévoiler une réalité peu visible* (février)
- Mémoire conjoint sur le projet de Politique de développement culturel 2017-2022 de la Ville de Montréal (avril)
- *Rapport d'activité 2016* (avril)
- Mémoire sur l'optimisation du potentiel de développement et d'innovation des institutions d'enseignement supérieur à Montréal (mai)
- *Avis sur l'utilisation des espaces vacants à Montréal : une perspective jeunesse* (août)

Renseignements pratiques

Hôtel de ville de Montréal
275, rue Notre-Dame Est
Montréal (Québec) H2Y 1C6
ville.montreal.qc.ca/hoteldeville

Hall d'honneur et expositions

Vous pouvez visiter le hall d'honneur de l'hôtel de ville en tout temps, du lundi au vendredi de 8 h à 17 h (sauf les jours fériés) ainsi que les samedis de 12 h à 16 h lors de la présentation d'expositions.

Visites guidées

De septembre à juin, des visites guidées peuvent être organisées gratuitement pour des groupes de huit personnes et plus, sur rendez-vous. Pendant la période estivale, des visites guidées sont offertes quotidiennement, et ce, sans réservation et plusieurs fois par jour.

514 872-0077

presidenceduconseil@ville.montreal.qc.ca
ville.montreal.qc.ca/hoteldeville

Le Bureau Accès Montréal de Ville-Marie

Le Bureau Accès Montréal de Ville-Marie, situé au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville, offre aux citoyens la possibilité d'effectuer le paiement de leurs comptes de taxes foncières, de billets d'infraction de la cour municipale, etc. Les citoyens montréalais peuvent aussi s'y rendre pour se procurer une vignette de stationnement sur rue. Les agents de communications sociales y reçoivent les requêtes et les plaintes. Ils ont aussi accès à une vaste banque d'informations municipales pour mieux répondre aux questions des citoyens.

Le bureau est ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30
311 ou 514 872-0311

Salle de consultation Conrad-Archambault des archives de Montréal

Du mardi au vendredi (sauf les jours fériés) de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 16 h 30
archivesdemontreal.com



